Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 09.03.2018 Numero versione 3 Revisione: 09.03.2018

* SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: EUKA AUTOMATIC Detergente per macchine automatiche**
- **Numero di articolo:** AU 055939
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati .**
- **Usi sconsigliati** Detergente

- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**

ECSA Maintenance AG
Burgauerstrasse 17
CH-9230 Flawil (SG)
Svizzera
Tel.: +41 (0)71 394 02 30
Fax: +41 (0)71 394 02 31
quality@ecsa.ch

- **Informazioni fornite da:** Reparto sicurezza prodotti
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum
Tel. +41 44 251 51 51 (CH: 145)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

GHS05 corrosione

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- **Pittogrammi di pericolo**

GHS05

- **Avvertenza** Pericolo

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

ACIDO BENZENSOLFONICO, C10-13 ALCHIL DERIVATI., SALI DI SODIO
ALCOOL ISOTRIDECILICO ETOSSILATO

- **Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

- **Consigli di prudenza**

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Denominazione commerciale: EUKA AUTOMATIC Detergente per macchine automatiche

(Segue da pagina 1)

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

*
SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela composta dalle seguenti sostanze:

- **Sostanze pericolose:**		
CAS: 68411-30-3 EINECS: 270-115-0	ACIDO BENZENSOLFONICO, C10-13 ALCHIL DERIVATI., SALI DI SODIO Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	≥5 - <10%
CAS: 9043-30-5	ALCOOL ISOTRIDECILICO ETOSSILATO Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	≥1- ≤2,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**
Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:** Portare il soggetto in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Togliere gli indumenti contaminati.
Lavare con acqua.
In caso di irritazione cutanea, consultare un medico.
- **Contatto con gli occhi**
Togliere eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.
Lavare gli occhi per almeno 10 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre ben aperte; e consultare un medico.
- **Ingestione:**
Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Lavare la bocca con acqua se il soggetto è conscio.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Lesioni oculari.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Trattare secondo i sintomi.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO_2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grandi dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
Ossidi di carbonio (COx)
Ossidi di zolfo (SOx)
Ossido di sodio
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

(continua a pagina 3)

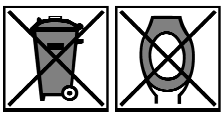
Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

(Segue da pagina 2)

Indossare un auto-respiratore con pressione positiva e vestiti ignifughi (casco di sicurezza, tuta, pantaloni, stivali e guanti).

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Garantire una sufficiente ventilazione.
Indossare abbigliamento protettivo personale
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corsi d'acqua.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**



Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Raccogliere con mezzi meccanici.
Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** *Tenere lontano da fonti di accensione e calore, non fumare.*

- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare in ambiente fresco.
Conservare in fusti ben chiusi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non sono disponibili altre informazioni*
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Procedere con attenzione alla riapertura di fusti già iniziati.
Conservare in luogo asciutto.
- **Classe di stoccaggio:** *VCI = 8*
- **7.3 Usi finali particolari** *Non sono disponibili altre informazioni.*

*
SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7*

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

- **8.2 Controlli dell'esposizione**
Controlli tecnici idonei:
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

(Segue da pagina 3)

- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere e fumare.
- **Maschera protettiva:**
Non necessaria in ambienti ben ventilati.
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:**
Utilizzare guanti protettivi.
Guanti resistenti agli agenti chimici (EN 374)
- **Materiale dei guanti**
Guanti in gomma.
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso che deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**
Occhiali protettivi a tenuta.
L'equipaggiamento deve essere conforme alla norma europea EN 166.
- **Tuta protettiva:**
Indossare la tuta protettiva.
Calzature di sicurezza.
- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale**
Impedire che il prodotto raggiunga i corsi d'acqua e le fognature

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**	
- **Indicazioni generali**	
- **Aspetto:**	
Forma:	Liquido
Colore:	verde
- **Odore:**	Caratteristico
- **Soglia olfattiva:**	Non definito.
- **valori di pH a 20 °C:**	9,5
- **Cambiamento di stato**	
Punto di fusione/punto di congelamento:	0 °C
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	100 °C
- **Punto di infiammabilità:**	Non applicabile
- **Infiammabilità (solidi, gas):**	Non applicabile.
- **Temperatura di accensione:**	Non definito
- **Temperatura di decomposizione:**	Non definito.
- **Temperatura di autoaccensione:**	Prodotto non autoinfiammabile.
- **Proprietà esplosive:**	Prodotto non esplosivo.
- **Limiti di infiammabilità:**	
inferiore:	Non definito.
superiore:	Non definito.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

(Segue da pagina 4)

- **Proprietà ossidanti:**	Non definito
- **Tensione di vapore a 20 °C:**	23 hPa
- **Densità a 20 °C:**	1,011 g/cm3
- **Densità relativa**	Non definito.
- **Densità di vapore:**	Non definito.
- **Velocità di evaporazione**	Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con Acqua:**	Completamente miscibile
- **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:**	Non definito.
- **Viscosità:**	
cinematica:	Non definito.
- **9.2 Altre informazioni**	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Vedere "Possibilità di reazioni pericolose"
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile nelle normali condizioni d'uso
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Sviluppo di gas/vapori tossici.
- **10.4 Condizioni da evitare** Calore e fonti di accensione
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
Ossidi di carbonio (COx)
Ossidi di zolfo (SOx)
Composti del sodio.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**		
68411-30-3 ACIDO BENZENSOLFONICO, C10-13 ALCHIL DERIVATI., SALI DI SODIO		
Orale	LD50	1.080 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (ratto)
9043-30-5 ALCOOL ISOTRIDECILICO ETOSSILATO		
Orale	LD50	500-2.000 mg/kg (ratto) (OECD 423)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:**

Test on rabbit (OECD 405) CAS 68411-30-3
Provoca gravi lesioni oculari.

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Ulteriori dati tossicologici:**

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola e ripetuta: non definito
Pericolo in caso di aspirazione: non definito

- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**

Si presuppone che non sia un agente mutageno.
Non si prevedono effetti cancerogeni
Si suppone che non sia un agente tossico per la riproduzione.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

(Segue da pagina 5)

- ***Mutagenicità delle cellule germinali*** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- ***Cancerogenicità*** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- ***Tossicità per la riproduzione*** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- ***Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola***
  Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ***Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta***
  Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ***Pericolo in caso di aspirazione*** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- ***12.1 Tossicità***

- ***Tossicità acquatica:***	
68411-30-3 ACIDO BENZENSOLFONICO, C10-13 ALCHIL DERIVATI., SALI DI SODIO	
LC50/96h	*1,67 mg/l (Lepomis macrochirus)*
EC50/96h	*29 mg/l (selenastrum capricornutum)*
LC50/48 h	*2,4 mg/l (Limnodrilus hoffmeisteri) (aquatic worm)*

- ***12.2 Persistenza e degradabilità*** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- ***12.3 Potenziale di bioaccumulo*** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- ***12.4 Mobilità nel suolo*** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- ***Ulteriori indicazioni in materia ambientale:***
- ***Ulteriori indicazioni:***
  Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
  Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature.
- ***12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB***
- ***PBT:*** *Non applicabile.*
- ***vPvB:*** *Non applicabile.*
- ***12.6 Altri effetti avversi*** *Non sono disponibili altre informazioni.*

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- ***13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti***
- ***Consigli:***
  Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
  Non immettere nelle fognature
  Deve essere smaltito, dopo aver subito un trattamento preliminare, tenendo conto delle disposizioni relative ai rifiuti speciali, presso idoneo impianto di incenerimento autorizzato.
- ***Catalogo europeo dei rifiuti***
  20 00 00 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA
  20 0100 frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01)
  20 01 29 detergenti contenenti sostanze pericolose*

- ***Imballaggi non puliti:***
- ***Consigli:***
  Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.
  Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.
- ***Detergente consigliato:*** *Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.*

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto** - **ADR, ADN, IMDG, IATA** - **Classe**	non applicabile
- **14.4 Gruppo di imballaggio** - **ADR, IMDG, IATA**	non applicabile
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:** - **Marine pollutant:**	No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**	Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**	Non applicabile.
- **UN "Model Regulation":**	non applicabile

*
SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
Regulation (EC) n° 1907/2006
Regulation (EC) n° 1272/2008
Regulation (EC) n° 830/2015
Regulation (EC) n° 487/2013
OPChim 813.11
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*
SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi rilevanti**
H302 Nocivo se ingerito.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Scheda rilasciata da:** Reparto Sicurezza
- **Interlocutore:** quality@ecsa.ch
- **Abbreviazioni e acronimi:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Denominazione commerciale: EUKA AUTOMATIC Detergente per macchine automatiche

(Segue da pagina 7)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1
Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

- ***Fonti***

ECHA Registered Substances Database
TOXNET: Toxicology Data Network
Regulation (EC) n° 1907/2006
Regulation (EC) n° 1272/2008
Regulation (EC) n° 487/2013
Regulation (EC) n° 830/2015

- **** Dati modificati rispetto alla versione precedente***